

SF JOURNEY

San Francisco's schönste Seiten

NEWSLETTER No. 3/2005

Copyright No. 3/2005. Nachdruck, auch auszugsweise verboten.
Um den Newsletter zu abonnieren, abzubestellen oder Ihre Email-Adresse zu ändern, schicken Sie uns bitte eine E-Mail an newsletter@sfjourney.com

1. Editorial
2. City-News
3. Hotel-News
4. Restaurant-News
5. Neue touristische Attraktionen
6. San Francisco International Airport News
7. Events & Festivals im Juni 2005
8. Uwe`s Stadtgeschichten

1. Editorial

Liebe Leser,

seien Sie wie immer herzlich begrüßt! Dies ist unsere dritte Ausgabe des Newsletter. Im Juni, so viel sei schon verraten, finden in der Stadt jede Menge Festivals und Straßenfeste statt. Sie haben also die Qual der Wahl, sollten Sie sich im Juni in der Stadt aufhalten. Unter der letzten Rubrik finden Sie dieses Mal ein Porträt einer stadtbekanntes Mexikanerin, deren Lebenslauf und Lebensweise von Uwe in einfühlsamer Weise beschrieben wird. Es gehört zu den sympathischen Eigenarten San Franciscos einfachen, aber bemerkenswerten Menschen einen Status von Verehrung und Vorbild einzuräumen. Freuen Sie sich also auf die Tamale Lady.

Viel Spaß beim Lesen wünscht Ihnen das Team von SF JOURNEY!

2. City-News

:: San Francisco geehrt als „Green City“ ::

Die Stadt bewegt sich immer mehr Richtung „Öko-Tourismus“ und wurde deshalb vom THE GREEN GUIDE in die Top 10 „green cities“ in den USA gewählt. San Francisco wurde als Stadt aufgeführt, die 17 Prozent seiner 47,3 Quadratmeilen Parks und open space widmet, Wasserressourcen schützt und Gebäude ressourceneffizient baut. Derweil sind 27 Gebäude mit dem Zertifikat des U.S. Green Building Council registriert, die unter der Projektleitung vom Leadership in Energy and Environmental Design Program (LEED) stehen.

:: Moscone Center mit größter Solaranlage ::

San Francisco ist stolzer Eigentümer einer 60.000 square-foot Solaranlage auf dem Moscone Center und damit der größten Solaranlage im Land. Das Projekt verfolgt zwei Ziele: Zum einen soll es die Solar Power Generation einläuten und zum anderen die Energieeffizienz verbessern. In den nächsten 30 Jahren wird dadurch der Ausstoß von 35.000 Tonnen Kohlendioxid reduziert, was in etwa dem Ausstoß von 7.000 Autos entspricht. Sharp Solar wird offizieller Solarenergie Partner der San Francisco Giants. Es ist die Erste seiner Art zwischen einem Solarenergie-Unternehmen und einem professionellen Sportteam. Eine Demo Solarunit soll den Fans zeigen, wieviel Energie generiert

werden kann an einem gewöhnlichen Tag. Sharp Solar wird eindrucksvoll zeigen, ob die Fans an einem Spieltag mehr Energie generieren mit der Installation eines sogenannten „Noise Energy Meter“.

3. Hotel-News

:: Hotel Triton mit Green Rate ::

Hotel Triton, ein komplett umweltfreundliches Hotel, bietet ab sofort eine Green Rate in Höhe von 15 Prozent für Reisende, die die Reservierungs-Hotline 480-624-8990 anrufen und nach der Green Rate fragen. Kimpton Hotels, zu denen auch das Triton gehört, starten ein nationales Umweltschutzprogramm, was auch ein Fundraising vom 1. Juni bis zum 31. Juli umfaßt. Auch das Marriott und Hilton betreiben erfolgreich ein Programm zur Vermeidung von Müll. Das Hilton startete sein Programm bereits vor mehr als zehn Jahren, was unter anderem die Spende von unbenötigten Dingen an Non-Profit-Organisationen umfaßt.

4. Restaurant-News

:: Frisson bietet Augenblicke der intensiven Erregung::

Mit der neuen Küchenchefin Sarah Schafer kreiert das Frisson seine eigenen „Augenblicke der intensiven Erregung“. Das neue und stylische American Cuisine Restaurant im Stile eines Supper Club hat sich zum Besuchermagneten seit seiner Eröffnung im Herbst 2004 entwickelt. Geöffnet von Sonntag bis Mittwoch 6-11 pm und Donnerstag bis Samstag von 6 pm bis Mitternacht, die Bar bis 2 am. 244 Jackson St.

www.frissonsf.com



:: Modern American Cuisine im Vignette ::

Bereits im Winter 2004 öffnete Vignette seine Pforten im Hotel Orchard, 665 Bush St. Jason Yeofoli ist seit 15 Jahren im Geschäft und bietet seinen Gästen eine unkomplizierte Küche im Stil American Cuisine mit französischen und italienischen Einflüssen. Lunch von 11:30 am – 2 pm, Dinner ab 5:30 pm.

www.vignetterestaurant.com



:: Jack Falstaff – Lass Blumen sprechen::

Das neueste Mitglied der PlumpJack-Group ist Jack Falstaff. Das Restaurant öffnete im Dezember 2004 und wurde von keinem geringeren als dem Bürgermeister von San Francisco, Gavin Newsom, gegründet. James Ormsby ist executive chef und seine elementare Methode zu kochen beinhaltet das Hinzufügen von Blumen seiner Wahl und anderen organischen Zutaten. Kritik ist erlaubt und wird berücksichtigt.

www.plumpjack.com

:: Mai Tai feiert 60th Jubiläum ::

Trader Vic's 50 Mio. Dollar Imperium hat eine neue Errungenschaft zu melden. Das Restaurant in der 555 Golden Gate Ave. wurde komplett renoviert im Südsee-Stil vom Inhaber Vic Bergeron. Wo kann man besser das 60. Jubiläum des Mai Tai zelebrieren als an diesem Ort, der bekannt ist für sein Island Cuisine und seine weltbesten Cocktails. Geöffnet für Lunch Montag-Freitag 11.30 – 2:30 pm, Dinner Montag – Samstag 5-10 pm, Sonntag 4-10 pm, Cocktails täglich 11:30 – 12:30 am.

www.tradervics.com

5. Neue touristische Attraktionen

:: Ohne Berührungsängste ::

Ab sofort wird es in der Six Flag Marine World den Zuschauern gestattet sein, Delphine zu berühren, zu trainieren und zu füttern und mit ihnen zu spielen. Außerdem wird es die Möglichkeit geben Pinguine in einem Riesen-Outdoor-Becken zu beobachten und mit Glück zu berühren. In einem 12.000 Gallonen großen Pool können ebenso Stachelrochen beobachtet werden.

www.sixflags.com/parks/marineworld

:: Crocodile Dundee läßt grüßen ::

Am 7. Mai wurde das Badeparadies des Paramount Great America um mehrere Attraktionen erweitert, z.B. eine große, beheizte Lagune und einem Flußlauf „lazy river“ für Spaß und Entspannung. Paramounts Great America liegt ca. 45 Meilen südlich von San Francisco in Santa Clara.

www.pgathrills.com

:: It's your town, Charlie Brown ::

Santa Rosa, 54 Meilen nördlich von San Francisco ist der Ort vom summer-into-fall tribute für Charles M. Schulz, der 45 Jahre in Santa Rosa lebte und arbeitete. Gezeigt werden 1.000 der beliebten „Peanuts“ Charaktere vom 22. Mai bis 25. September unter dem Motto „It's your town, Charlie Brown“.

www.peanutsonparade.com

6. San Francisco International Airport News

:: Coast-to-Coast Service ::

Ab Juli bietet 2005 SONG den ersten Nonstop-Flug von San Francisco nach New York's John F. Kennedy International Airport an. Weitere Infos unter www.flysong.com

7. Events & Festivals im Juni 2005

Bummel über die Farmer Markets

Seit dem 17. April ist der Frischemarkt am Ferry Plaza wieder eröffnet. Sie können jeden Dienstag und Samstag am Pier entlang bummeln und sich von den Ständen mit frischem Obst, Gemüse und Backwaren verführen lassen. Mit The Cannery (Del Monte Square) operiert im zweiten Jahr seines Bestehens ein im europäischen Stil gehaltener Markt jeden Donnerstag bis zum 19. November. Insgesamt 25 family farmers und Handwerker verkaufen frisches Obst, Gemüse und Blumen. Zu

meiner Freude wird auch die in Napa Valley beheimatete Oakland Grocery Teil dieses family markets werden (siehe auch www.sfjourney.com/sfbayarea/ausfluege/napa_valley.html) und im Spätsommer seine Delikatessen anbieten. Auch der Fillmore Market hat wieder geöffnet und wird jeden Samstag bis zum 19. November neben Naturprodukten auch Früchte, Backwaren und frische Blumen anbieten. Live Jazz und ein Kunstmarkt lassen die Besucher wissen, dass sie sich im Herzen des Fillmore Jazz Preservation Districts aufhalten. Also nix wie hin und Kostproben nehmen...

Free Outdoor Movies

Die Saison für Freilichtkino wurde im Mai eingeläutet. Riesen-Screens sind im Dolores Park, Washington Square und Union Square installiert, wo neben Klassikern Filme wie « Bullitt », « North by Northwest » und « Cinema Paradiso » laufen. Besucher können sich mit Picknickkörben bewaffnen und einen schönen Abend an der frischen Luft genießen. Jährlich finden über 30 Filmfestivale in San Francisco statt. Für eine komplette Liste besuchen Sie bitte www.sfvisitor.org und klicken auf Media.

Escape from Alcatraz

Am 12. Juni findet der Triathlon „The Escape from Alcatraz“ statt. Er beinhaltet einen 1,5 Meilen Schwimmabschnitt von Alcatraz nach San Francisco Bay, eine 18 Meilen Radtour, die durch den Golden Gate Park führt und ein 8 Meilen Lauf durch die schöne Golden Gate Recreation Area. Das Ende ist am Marina Green. Weitere Infos unter www.tricalifornia.com/alcatraz/2005

San Francisco Marathon

Für den 31. Juli ist der San Francisco Marathon geplant. Die Strecke führt über die Golden Gate Bridge, entlang der Wasserfront, durch unique Nachbarschaften, entlang der pazifischen Küste am Bakers Beach, durch den Golden Gate Park und endet am SBC Park, das Zuhause der SF Giants. Ungefähr 8.400 Läufer werden teilnehmen am 26,2 Meilen langen Strecke. Nähere Infos unter www.runsfm.com

Auf den Fährten der Cable Car

Seit 1983 wird im Gedenken an die Einweihung des neuen Cable Car Systems ein 5,67 Meilen Lauf über die Hügel von San Francisco veranstaltet, an dem ca. 2.000 Läufer teilnehmen. Dieser Lauf würdigt die City by the Bay und das beliebte Cable Car System, das der Stadt einen Touch von Magie verleiht. Start ist am 28. August um 8 Uhr am Aquatic Park, Jefferson und Hyde St. im Herzen von Fishermans Wharf. www.anacablecarchase.com

Artwear @ The Legion of Honor

Bis 30. Oktober werden im Legion of Honor 120 Objekte tragbarer Kunst gezeigt. Nähere Infos unter www.legionofhonor.org

Sweet Deal with Chocolat

Am 18. Juni und am 3. Juli findet in der California Academy of Sciences eine Ausstellung rund um das Thema Schokolade statt. Die Pflanze, die Produkte, die Geschichte und die Kultur von Schokolade werden aus der Sicht der Botanik, Ökologie, Ökonomie, dem Umweltschutz und der heutigen Bedeutung betrachtet. Mehr als 13 Mio. Dollar werden jährlich mit dem Verkauf von Schokolade in den USA verdient. Weitere Infos unter www.calacademy.org

100 Jahre Nobel Preis

Im Exploratorium wird es vom 14. Juli bis zum 2. Oktober eine Ausstellung zum Thema „The Nobel Prize: 100 Years of Creativity“ geben. Neben einem historischen Überblick beginnend im Jahre 1901 erwarten die Besucher interaktive Möglichkeiten sich die Preisträger anzuschauen. 3601 Lyon St. www.exploratorium.edu

4. Juni bis 5. Juni

Zum 29. Mal findet das Union Street Festival statt. Es ist eines der größten Straßenfeste der Stadt mit 200 Künstlern, Live-Entertainment und vielem mehr. Also nicht verpassen! Beginn 10 am bis 6 pm. www.unionstreetfestival.com



22. Juli bis 7. August

In diesem Zeitraum sind STOMP wieder zu Gast in der Stadt. Bekannt wurde die Truppe durch ihren kreativen Umgang mit Alltagsgegenständen zur Erzeugung von Beats. Sehr sehenswerte Performance und mitreißende, überraschende Effekte. Zu sehen ist die Truppe im Golden Gate Theatre, 1 Taylor St.

11. Juni bis 26. Juni

Im Palace of Fine Arts können Sie sich am San Francisco Ethnic Dance Festival erfreuen, bei dem 29 Tanzgruppen aus 22 Ländern traditionelle Tänze präsentieren. Geplant sind folgende Auftritte:

June 11 & 12 — Beginnings

Bolivia Corazon de America; Charya Burt Classical Cambodian Dance Group; Dimensions Dance Theatre (African American); Ensembles Ballet Folklórico de San Francisco (Mexican); Fook Sing Lion Dance Troupe (Chinese); Grupo Folclórico Alma Ribatejana (Portuguese); Halau 'o Keikialii (Hawaiian); Hearan Chung (Korean); Nitya Venkateswaran (Indian); Otufelenite Tongan Group

June 18 & 19 — Journeys

Ballet Lisanga Congolese Performing Arts Company; El Tunante (Peruvian); Gamelan Sekar Jaya (Indonesian); Amanda Grady (Indian); Hiyas Philippine Folk Dance Company; Jubilee American Dance Theater; Miriam Peretz (Tajik); Murphy Irish Dance Company; Peony Performing Arts (Chinese); Raices Grupo Folklórico (Mexican)

June 25 & 26 — Transformations

Barbary Coast Cloggers (American); Chinese Performing Artists of America; Dunsmuir Scottish Dancers; Harsanari Indonesian Dance Company; Kalanjali: Dances of India; Ong Dance Company (Korean); Shuvani (Romani-India/Turkey/Russia/Spain); Te Mana O Te Ra (Tahitian); Yaelisa and Caminos Flamencos (Spanish)

Eintrittskarten kosten zwischen \$ 22 und \$ 36. Weitere Infos unter www.worldartswest.org/edf/indx.html

12. Juni

Nicht verpassen: Haight Street Fair mit Musik, Arts, lecker Essen und vielen netten Menschen!

**18. Juni – 19. Juni**

North Beach Festival ist Amerikas ältestes Outdoor Kunst und Handwerk Festival mit 100 Anbietern, Live Musik und vieles mehr.

23. Juni bis 25 Juni

ebay live! Zum zehnjährigen Bestehen gibt's im San Jose Convention Center Seminare und Networking Events mit ca. 10.000 ebay-Mitgliedern.

25. Juni bis 26. Juni

San Francisco Lesbian Gay Bisexual Transgender Pride Celebration Parade. Die Parade beginnt am Embarcadero und endet am Civic Center.

8. Uwe`s Stadtgeschichten

The Tamale Lady

Sollten Sie auf ihrem Trip spätnachmittags oder frühabends in der Mission unterwegs sein, und sollten Sie dort einer freundlich lächelnden, rundlichen Mexikanerin begegnen, die einen dieser praktischen Einkaufskörbe auf Rädern hinter sich herzieht, und aus dem Korb steigen herrliche Düfte auf und plötzlich riecht es nach mexikanischem Hausgemachten...

Folgen Sie ihr, denn sie haben die Tamale Lady gefunden....

Ihr Name ist Victoria und sie wird in San Francisco als lokale Heldin respektiert, hat in allen Kneipen Einlass und darf sogar in Kneipen wie dem Zeitgeist, das sein eigenes BBQ hat und als Restaurant registriert ist, ihre Tamales verkaufen, was normalerweise nicht sehr ratsam und höchstwahrscheinlich auch den Versuch nicht wert wäre..

Sie kam, wie so viele Latinos, vor vielen Jahren nach Kalifornien, auf der Suche nach einem besseren Leben und einem Mindestverdienst, von dem man wirklich leben kann, hatte Kinder und einen Ehemann, der sie in betrunkenen Nächten verprügelte und bedrohte. Aber die Umgangsformen sind alt und patriarchalisch in Ihrem Heimatland, das heisst, Zähne zusammenbeissen und durch. Mexiko ist ein streng katholisches Land und das Wort "Scheidung" ist nicht Teil der Umgangssprache.

Irgendwann wurde es wohl zuviel, sie warf den Mann aus dem Haus und versuchte, auf eigenen Beinen einen Weg zu finden, um ihre Kids durch das College zu bringen, versuchte herauszufinden,

welche Fähigkeiten sie hatte, die Geld einbringen nach über 20 Jahren Mutter und Hausfrau ohne Schulbildung.

Tamales...

Tamales sind eine mexikanische Spezialität, mehr oder minder Mais, Stärkemehl mit Hühnchen, Rindfleisch oder vegetarisch mit Käse in Maiskolbenhaut gekocht und frisch aus dem Picknick Container geholt. Den Maiskolben geöffnet bringt die aufsteigende Dampf Wolke den Magen zum Knurren, frische Indianer-Delikatessen für 3 Dollar das Stück. Mit hausgemachter Hot-Sauce vollgepumpt, je nach Geschmack oder Schärfelimit....und fertig ist dein erster Eindruck der Tamale Lady..

Lecker, to say the least....

Und hilfreich obendrein.

Die Dinger haben ganz offensichtlich mehr Führerscheine gerettet als alle staatlichen Aufklärungsprogramme der letzten 30 Jahre, denn die Maisstärke saugt eine beachtliche Menge Alkohol auf und füllt einen Magen auf wundersame und angenehme Weise.

Man hat ganz plötzlich die überwältigende Lust, nach Hause zu gehen und die Party ist vorüber and it's all good....

Der Anblick der Tamale-Lady an einem fröhlichen Abend in einer Bar rundet das Erlebnis ab, denn die Lady weiss, wie man sich in Mexiko wieder auf die Beine stellt nach einem oder mehreren Gläsern über den Durst....

Der Respekt und die Verehrung gehen so weit, dass, als die Lady vor 2 Jahren gesundheitliche Probleme hatte, mehrere Kneipen, Bars und sogar Gallerien sogenannte Fund-Raisers abhielten, das sind hier Parties oder Ausstellungen oder andere öffentliche Zusammenkünfte, bei denen außer Spass haben auch Geld spenden angesagt ist für einen guten Zweck.

Das gesammelte Geld wurde für die Krankenhausrechnung bereitgestellt, denn wie die meisten Latinos hier (und nicht nur die..), hatte Sie keine Krankenversicherung.

Der S.F. Chronicle veröffentlichte einen Bericht über ihr Leben und ihre Tamales...

Sie bekam sogar einige freie Sendeminuten auf einem der regionalen Fernsehsender und das bedeutet eine Menge, denn Sendezeit in der Bay Area kann man hier nur frank und frei mit "Highway Robbery" übersetzen.

Jeder kennt die Tamale Lady, ein neues Stück Stadtgeschichte...Wieder eine skurrile Persönlichkeit, die durch alltägliche Geschehnisse und Aktivitäten, die einfach nur aus tiefstem Herzen kommen und deswegen auch andere Herzen berühren, in San Francisco Geschichte macht.

Nehmen Sie meinen Rat an, sollten Sie in den nebligen Strassen San Franciscos dieser einmaligen Gestalt begegnen, folgen Sie Ihr und versuchen Sie, eine dieser Kalorienbomben für 3 Dollars zu erstehen...

Tippen Sie nochmal \$ 2.00 oder was immer noch sie zu spendieren bereit sind, nachdem Sie meinen Knigge gelesen haben...

Die Tamales sind es wert, und wenn Sie Glück haben, lassen Sie sich auf ein Gespräch mit Victoria ein...Die Tamale-Lady hat einiges erlebt in Ihrem Leben und ist bereit, ihre Weisheiten und Erlebnisse weiterzugeben. Auf eine unglaublich herzliche, wenn nicht sogar philosophische Art und Weise.

Natürlich in gebrochenem Englisch mit mexikanischem Akzent. Dennoch - hören Sie zu, während sie entdecken, dass auch Hausgemachtes als Haute Cuisine gelten kann, wenn es nur original und mit Liebe gekocht ist..

Have a Tamale

++++++

Der nächste Newsletter erscheint im Juli 2005. Bei Fragen an die Redaktion wenden Sie sich bitte an redaktion@sfjourney.com.

Für Anzeigenschaltungen schreiben Sie bitte an werbung@sfjourney.com.

Ihnen wünschen wir einen schönen Aufenthalt in der Stadt
Ihr Team von SF JOURNEY